

אִירָאן חֲטָפָה חִיילִים אַנְגְלִים

הָאִירָאנִים נִמְצְאִים בְּלַחֲץ גָּדוֹל – גְּנֵרְלִים שְׁלֵהֶם נֶעְלְמוּ, מְפַקְדִים אִירָאנִים נִתְפָּסוּ בְּעִירָאק, וְהָאוֹ"ם קִיבֵל הַחֲלָטוֹת קְשׁוֹת נֶגֶד אִירָאן. נִרְאָה שְׁבַע־עֵתִיד יִמְשִׁיךְ לְעֵלוֹת הַמֶּתַח בֵּין הָאִירָאנִים לְעוֹלָם.



מאת יגאל צדקא

בְּשָׁבוּעַ שְׁעֵבֶר חֲטָפָה אִירָאן 15 חִיילִים אַנְגְלִים. בֵּינֵתֵיִם הִיא מְסֻרָבֶת לְשַׁחֲרֵר אוֹתָם. הַחֲטִיפָה מְעֵלָה אֶת הַמֶּתַח בֵּין שְׁתֵּי הַמְּדִינוֹת וּבְעוֹלָם כְּלוֹ.

הָאִירָאנִים אוֹמְרִים שֶׁהַחִיילִים הָאֻנְגְלִים נִכְנְסוּ לְשִׁטַּח שְׁלֵהֶם. "הָאֻנְגְלִים עִבְרוּ עַל הַחוֹק, וְלִכֵּן תִּפְסְנוּ אוֹתָם. לֹא נִשְׁחַרְר אוֹתָם עַד שְׁנִקְבֵּל הַתְּנַצְלוֹת מֵהָאֻנְגְלִים", אוֹמְרִים הָאִירָאנִים.

בְּלוֹנְדוֹן מְנַסִּים לְהוֹרִיד אֶת הַמֶּתַח בֵּין שְׁתֵּי הַמְּדִינוֹת וְאוֹמְרִים: "אֲנַחְנוּ רוֹצִים לְהֶאֱמִין שֶׁהָאִירָאנִים חֲטְפוּ אֶת הַחִיילִים בְּטְעוֹת. אֲנַחְנוּ מְקוּוִים שֶׁהָאִירָאנִים יִשְׁחַרְרוּ אֶת הַחִיילִים שְׁלָנוּ בְּתוֹךְ זְמַן קָצֵר".

לְפָנַי כְּשִׁלוֹשׁ שָׁנִים הָיָה מְקַרָּה דוֹמָה שָׁבוּ הָאִירָאנִים חֲטְפוּ חִיילִים אַנְגְלִים, אַךְ הֵם שִׁחַרְרוּ אוֹתָם לְאַחַר שְׁלוֹשָׁה יָמִים. אוֹלָם הַפַּעַם נִרְאָה שֶׁהָאִירָאנִים לֹא יִשְׁחַרְרוּ אֶת הַחִיילִים כָּל-כֵּן מַהֵר.

הַמֶּתַח בֵּין אִירָאן לְאַנְגְלִיָּה וּבֵין אִירָאן לְעוֹלָם כְּלוֹ עוֹלָה בְּזִמְנָה הָאֲחֵרֹן. מְפַקְדִים אִירָאנִים שֶׁהָיוּ בְּאִירוֹפָּה נֶעְלְמוּ פְּתָאוֹם, וְהָאִירָאנִים אוֹמְרִים שֶׁהֵם נִחְטְפוּ. כְּמוֹ כֵּן, כְּמָה חִיילִים וּמְפַקְדִים אִירָאנִים נִתְפָּסוּ עַל יְדֵי הָאֻמְרִיקָנִים בְּתוֹךְ שִׁטַּח עִירָאק.

בְּנוֹסֵף לַכֵּךְ, הָאוֹ"ם קִיבֵּל כְּמָה הַחֲלָטוֹת נֶגֶד אִירָאן.

נִרְאָה שְׁבַע־עֵתִיד הַקְּרוֹב יִמְשִׁיךְ לְעֵלוֹת הַמֶּתַח בֵּין אִירָאן וְהָעוֹלָם.

tension - מְתַח
entre - בֵּין
monde - עוֹלָם
monte, augmente - עוֹלָה
capture - חֲטָפָה
soldats - חִיָּלִים
sont entrés - נִכְנְסוּ
son territoire - שְׂטָחָה
s'excusera - תִּתְנַצֵּל
croire - לְהֶאֱמִין
par erreur - בְּטְעוּת
ONU - או"ם
a pris - קִיבֵּל
décisions - הַחְלָטוֹת
contre - נֶגַד
se trouvent - נִמְצָאִים
pression, stress - לַחַץ
ont disparu - נֶעְלְמוּ
commandants, supérieurs - מְפַקְדִים
ont été capture - נִתְפָּסוּ
futur - עֲתִיד
entretemps - בֵּינְתֵימִים
refuse - מְסַרְבֵּת
de libérer - לְשַׁחֵרֵר
états - מְדִינוֹת
ont commis une infraction - עָבְרוּ עַל הַחֹק
excuse - הִתְנַצְלוּת
essaient - מְנַסִּים
baisser - לְהוֹרִיד
espoir - מְקוּוֹים
cas - מְקָרָה
similaire - דּוּמָה
territoire - שְׂטַח